



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**

**Giáo Xứ THÁNH VINH SƠN LIÊM**

*St. Vincent Liem Parish*



2412, 48<sup>th</sup> Street SE, Calgary, AB T2B 1M4

Phone/Fax: **403-262-1078** Email: [st.vsl@telus.net](mailto:st.vsl@telus.net) - Website: [stvincentliem.ca](http://stvincentliem.ca)



## BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

## THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu:** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy:** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ  
4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật:** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể:**  
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng: 5:30 PM

## QUÝ CHA

- + **Linh Mục Chánh Xứ:**  
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403 479 4638
- + **Linh Mục Phó Xứ:**  
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403 589 4040

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

- Chủ Tịch**  
Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587 889 7907
- Phó Nội Vụ**  
An Phong Lê Châu Tuấn 403 862 3226
- Phó Ngoại Vụ**  
Michael Nguyễn 403 615 9568
- Thư Ký**  
Maria Nguyễn Phương 403 714 4389
- Thư Ký Giáo Xứ**  
Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403 262 1078

# CHÚA NHẬT V MÙA THƯỜNG NIÊN - NĂM B Ngày 4 Tháng 2 Năm 2024



### Bài đọc 1: G 7,1-4.6-7

*Bài trích sách Gióp.*

Bấy giờ, ông Gióp lên tiếng nói: Cuộc sống con người nơi dương thế chẳng phải là thời khổ dịch sao? Và chuỗi ngày lao lung vất vả đâu khác gì đời kẻ làm thuê? Tựa người nô lệ mong bóng mát, như kẻ làm thuê đợi tiền công, cũng thế, gia tài của tôi là những thán vô vọng, số phận của tôi là những đêm đau khổ ê chề. Vừa nằm xuống, tôi đã nhủ thầm: "Khi nào trời sáng?". Mới thức dậy, tôi liền tự hỏi: "Bao giờ chiều buông?". Mãi tới lúc hoàng hôn, tôi chìm trong mê sảng. Ngày đời tôi thấm thoát hơn cả thoi đưa, và chấm dứt, không một tia hy vọng. Lạy Đức Chúa, xin Ngài nhớ cho, cuộc đời con chỉ là hơi thở, mắt con sẽ chẳng thấy hạnh phúc bao giờ.

### Bài đọc 2: 1Cr 9,16-19.22-23

*Bài trích thư thứ nhất của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.*

Thưa anh em, đối với tôi, rao giảng Tin Mừng không phải là lý do để tự hào, mà đó là một sự cần thiết bắt buộc tôi phải làm. Khốn thân tôi nếu

tôi không rao giảng Tin Mừng! Tôi mà tự ý làm việc ấy, thì mới đáng Thiên Chúa thưởng công; còn nếu không tự ý, thì đó là một nhiệm vụ Thiên Chúa giao phó. Vậy đâu là phần thưởng của tôi? Đó là khi rao giảng Tin Mừng, tôi rao giảng không công, chẳng hưởng quyền lợi Tin Mừng dành cho tôi. Phải, tôi là một người tự do, không lệ thuộc vào ai, nhưng tôi đã trở thành nô lệ của mọi người, hầu chinh phục thêm được nhiều người. Tôi đã trở nên yếu với những người yếu, để chinh phục những người yếu. Tôi đã trở nên tất cả cho mọi người, để bằng mọi cách cứu được một số người. Vì Tin Mừng, tôi làm tất cả những điều đó, để cùng được thông chia phần phúc của Tin Mừng.

### Tin Mừng: Mc 1,29-39

*Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.*

Khi ấy, vừa ra khỏi hội đường Ca-phác-na-um, Đức Giê-su đi đến nhà hai ông Si-môn và An-rê. Có ông Gia-cô-bê và ông Gio-an cùng đi theo. Lúc đó, bà mẹ vợ ông Si-môn đang lên cơn sốt, nằm trên giường. Lập tức họ nói cho Người về tình trạng của bà. Người lại gần, cầm lấy tay bà mà đỡ dậy; cơn sốt dứt ngay và bà phục vụ các ngài. Chiều đến, khi mặt trời đã lặn, người ta đem mọi kẻ ốm đau và những ai bị quỷ ám đến cho Người. Cả thành xúm lại trước cửa. Đức Giê-su chữa nhiều kẻ ốm đau mắc đủ thứ bệnh tật, và trừ nhiều quỷ, nhưng không cho quỷ nói, vì chúng biết Người là ai. Sáng sớm, lúc trời còn tối mịt, Người đã dậy, đi ra một nơi hoang vắng và cầu nguyện ở đó. Ông Si-môn và các bạn kéo nhau đi tìm kiếm. Khi gặp Người, các ông thưa: "Mọi người đang tìm Thầy!" Người bảo các ông: "Chúng ta hãy đi nơi khác, đến các làng mạc chung quanh, để Thầy còn rao giảng ở đó nữa, vì Thầy ra đi cốt để làm việc đó." Rồi Người đi khắp miền Ga-li-lê, rao giảng trong các hội đường của họ, và trừ quỷ.

## LỊCH PHỤNG VỤ

- 4 CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN**  
**G 7,1-4.6-7 / 1Cr 9,16-19.22-23 - Mc 1,29-39**  
**Thánh Blasiô, Giám mục, Tử đạo**  
**Thánh Ansgariô, Giám mục - Thánh Vịnh Tuần I**

### GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG:

H. Tội tổ tông gây nên những hậu quả nào?

T. Tội tổ tông làm cho loài người mất ơn nghĩa với Thiên Chúa, mất sự hòa hợp với bản thân, với mọi người mọi vật, hướng chiều về tội lỗi, phải đau khổ và phải chết. (GLHT, 71)

### CHIA SẺ:

- "Người sẽ phải đổ mồ hôi trán mới có bánh ăn, cho đến khi trở về với đất". (St 3, 19)

- Sau khi tổ tông phạm tội, bản tính con người không hoàn toàn bị hủy hoại, nhưng sức lực tự nhiên bị thương tật, u mê dốt nát, phải đau khổ, bị sự chết thống trị và hướng chiều về tội lỗi, tức là dục vọng.

- Vì tội tổ tông, ma quỷ đã chiếm được một chỗ thống trị nào đó trên con người, mặc dầu con người vẫn còn tự do.

- Bản tính nhân loại đã bị tổn thương, nghiêng chiều về sự dữ. Từ đó, người ta có thể mắc những sai lầm nghiêm trọng trong các lãnh vực giáo dục, chính trị, hoạt động xã hội và luân lý.

- Hoàn cảnh bi đát như vậy của trần gian, đang "nằm dưới ách thống trị của Ác Thần" (1Ga 5,19) khiến cho con người rơi vào một cuộc chiến đấu, từ đầu lịch sử, kéo dài cho đến ngày cuối cùng như lời Chúa phán. Nằm giữa cuộc chiến này, con người phải luôn luôn chiến đấu để giữ những điều thiện hảo. Chỉ sau khi hết sức cố gắng và với sự trợ giúp của ơn Chúa, con người mới đạt được sự thống nhất nội tâm. (GS,37)

- Bí Tích Rửa tội xóa bỏ tội tổ tông, nhưng hậu quả của tội vẫn tồn tại nơi con người; làm cho bản tính bị suy yếu và hướng chiều về điều xấu.

5 Thứ Hai - Thánh Agatha, Trinh nữ, Tử đạo - Lễ Nhớ  
1V 8,1-7.9-13 / Mc 6,53-56

6 Thứ Ba - Thánh Phaolô Miki và Các bạn, Tử đạo  
Lễ Nhớ - 1V 8,22-23.27-30 / Mc 7,1-13

7 Thứ Tư - 1V 10,1-10 / Mc 7,14-23

8 Thứ Năm - 1V 11,4-13 / Mc 7,24-30

Thánh Giêrônimô Êmilianô

Thánh Jôsephina Bakhita, trinh nữ

9 Thứ Sáu - 1V 11,29-32;12,19 / Mc 7,31-37

### Lưu ý đặc biệt:

Hôm nay là ngày cuối năm Quý Mão, buổi chiều và tối có thể cử hành:

Chiều: Lễ Tất Niên Is 63,7-9 / 1Cr 1,3-9 / Lc 17,11-19

Đêm: Lễ Giao Thừa

Ds 6,22-27 / 1Tx 5,16-26.28 / Mt 5,1-10

## NĂM ÂM LỊCH GIÁP THÌN

10 Thứ Bảy - Thánh Scholastica, Trinh Nữ - Lễ nhớ  
1V 12,26-32;13,33-34 / Mc 8,1-10

**Mồng Một Tết Quý Mão - Cầu Bình An Năm Mới**  
**Có thể cử hành lễ ngoại lịch (IM 374)**

Lễ Tân Niên: St 1,14-18 (hoặc Is 65,17-21)  
Pl 4,4-8 (hoặc Kh 21,1-6) / Mt 6,25-3  
(hoặc Mt 5,43-48, Ga 14,23-27)

**11 CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN**  
**Lv 13,1-2,44-46 / 1Cr 10,311,1 / Mc 1,40-45**  
**Mồng Hai Tết - Kính Nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ**  
**Có thể cử hành lễ ngoại lịch (IM 374)**  
**Hc 44,1.10-15 / Ep 6,1-4.18-23 / Lc 1,67-75**  
**Đức Mẹ Lộ Đức - Ngày Quốc Tế Bệnh Nhân**  
**Thánh Vịnh Tuần II**

# THÔNG BÁO

## THÔNG BÁO BAN GIÚP LỄ

Ban Giúp Lễ xin kính chúc tất cả các em lễ sinh và toàn thể gia đình một năm Giáp Thìn được dồi dào sức khỏe, bình an và tràn đầy hồng ân Thiên Chúa. Qua đây, Ban Giúp Lễ xin mời tất cả các em lễ sinh và gia đình tham dự các Thánh Lễ đầu năm của Giáo xứ. Xin quý phụ huynh nhắc nhở các em mang đồng phục và đưa các em đến tham dự và giúp lễ.

- \* Lễ Giao Thừa (Thứ Sáu 9/2/2024): 6:00 tối.
- \* Mừng Một Tết (Thứ Bảy 10/2/2024): Các Thánh Lễ 9:30 sáng, 4:30 chiều và 6:00 tối
- \* Mừng Hai Tết (Chúa Nhật 11/2/2024): Các Thánh Lễ 9:00 sáng, 11:00 sáng và 6:00 tối.
- \* Mừng Ba Tết (Thứ Hai 12/2/2024): Các Thánh Lễ 11:00 sáng và 6:00 chiều.

Sau Mỗi Thánh Lễ Sẽ Có Lì Xì Cho Mỗi Em.

## GIAO LƯU NHÓM THANH NIÊN GIOAN PHAO LÔ II

Thân mời các bạn trẻ của Giáo xứ dự buổi gặp gỡ và chia sẻ tình huynh đệ với nhau. Chúng con sẽ có thức ăn nhẹ, sinh hoạt, và chia sẻ thêm về sinh hoạt của Nhóm Thanh Niên Gioan Phaolô II. Rất mong gặp được các bạn!

Ai: Thanh niên Công giáo 18 - 30 tuổi.  
Địa điểm: Hội Trường Sinh Hoạt của Giáo xứ.  
Thời gian: lúc 7:15 pm Thứ Bảy ngày 17 tháng 2 năm 2024.  
Liên lạc: T.s. Phêrô Piô Chu Hoài Nam, O.P (1-832-997-7776) / nam.chu.op@gmail.com  
Để thuận tiện việc sắp xếp, xin RSVP trước ngày 15 tháng 2 năm 2024.

Đăng  
Ký Tại



## JP II YOUNG ADULT GROUP SOCIAL

Parish young adults are warmly invited to attend the JP II Young Adult Group's social. Join us for food, games, community, and more information on our young adult group. We look forward to seeing you!

Who: Young adults 18-30 years of age.

Where: Parish Gym.

Date: Saturday, Feb. 17<sup>th</sup> 2024, at 7:15 pm.

Contact: Brother Peter Pius Nam, O.P  
(1-832-997-7776) / nam.chu.op@gmail.com

To better prepare food and drinks, please kindly RSVP before Thursday, Feb. 15<sup>th</sup> 2024



SCAN ME!

## LỊCH PHỤNG VỤ TẾT NGUYÊN ĐÁN "GIÁP THÌN 2024"

### 1. Lễ Giao Thừa (Thứ Sáu 9/2):

\* Lễ 6:00 pm: Ca đoàn TNTT. Sau lễ có Văn Nghệ.

### 2. Mừng Một Tết (Thứ Bảy 10/2):

- \* Lễ 9:30 am: Huynh Đoàn Đa Minh.
- \* Lễ 4:30 pm: Ca đoàn TNTT Lì Xì, Hái Lộc.
- \* Lễ 6:00 pm: Ca đoàn Vinh Sơn Liêm.
- \* 8:30 pm - 10:00 pm: Văn Nghệ. Văn Nghệ Tết Giáo xứ, với sự đóng góp của các ca đoàn, các ban ngành và đoàn thể. Anh Nguyễn Tùng (403) 827-5682 phụ trách chương trình.

### 3. Mừng Hai Tết (Chúa Nhật 11/2):

- \* Lễ 9:00 am: Ca đoàn Niềm Tin.
- \* Lễ 11:00 am: Ca đoàn Trầm Hương.  
*Trước Thánh Lễ, Đoàn TNTT sẽ dâng hương kính Tổ Tiên. Sau lễ có Hội Chợ Tết của Giới Trẻ.*

\* Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn Lavang.

### 4. Mừng Ba Tết (Thứ Hai 12/2):

- \* Lễ 11:00 am: Huynh Đoàn Đa Minh.
- \* Lễ 6:00 pm: Anh Tùng giúp hát cộng đoàn.

## CHƯƠNG TRÌNH VĂN NGHỆ VÀ HỘI CHỢ "XUÂN YÊU THƯƠNG IV"

### 1. Thứ Sáu (9/2/2024): ngày 30 TẾT, từ 7:00 pm đến 10:00 pm.

Hoàng Đức: Âm thanh, chơi nhạc, Karaoke.

Thomas Nguyễn: Ánh sáng.

### 2. Thứ Bảy (10/2/2024): ngày MỪNG MỘT TẾT, Văn Nghệ từ 8:30 pm đến 10:00 pm.

Hoàng Đức: Âm thanh, chơi nhạc, Karaoke. Thomas Nguyễn: Ánh sáng.



**3. Chúa Nhật (11/2/2024):** ngày MỪNG HAI TẾT, từ 12:30 pm đến 4:00 pm sẽ có Hội Chợ Tết do TNTT và Giáo Lý Đức Tin phụ trách.

## CÁC HỘI ĐOÀN ĐÃ GHI DANH BÁN HÀNG HỘI CHỢ NĂM 2024

Quý Hội Đoàn, Ca Đoàn và các Ban bán thức ăn, đã ghi danh với chị Minh Phương (403) 714-4389.

### 1. Gia đình Tông Đồ Trẻ (Thứ Sáu, Thứ Bảy):

- Cháo Lòng, Thịt Nướng, Nem Nướng, Mì Xào, Bánh Cuốn, Chả Lụa, Nem Cuốn, Nem Chua, Chè Sương Sâm, Trái Cây, Mochi, Bánh Tằm, Thạch Phô-mai.

### 2. Hội Các Bà Mẹ (Thứ Sáu, Thứ Bảy):

- Gỏi Cuốn, Bì Cuốn, Chè 3 Màu, Sâm Bổ Lượng, Trà Trái Cây, Trà Tắc Chanh, Sô Đa Chanh.

### 3. Huynh Đoàn Đa Minh (Thứ Sáu, Thứ Bảy):

- Gỏi Đu Đủ, Bún Nem Nướng, Chả Giò.

### 4. Hiệp Sĩ Đoàn 14747 (Thứ Sáu, Thứ Bảy):

- Thay Pin Đồng Hồ \$5.00  
- Rửa Đồ Trang Sức miễn phí.  
- Cà phê Sữa (Thứ Bảy).

### 5. Ca Đoàn Trầm Hương (Thứ Sáu, Thứ Bảy):

- Thầy Đồ viết trên Bản theo yêu cầu.

### 6. Thiếu Nhi Thánh Thể (Thứ Sáu, Thứ Bảy và Chúa Nhật):

- Lô-Tô, Trà Sữa, Chụp hình lấy liền giá phải chăng.

**7. Ban Bán Hàng GX:** Bánh Chung, Bánh Gai, Giò Chả, Bánh Giầy, Canh Bún Chả Cá, Cánh Gà, French Fries, Bán Beer.

Xin quý Ban, Ngành, Ca Đoàn, Hội Đoàn tiếp tục tham gia.

Chúa Nhật ngày 11 nhằm ngày 2 Tết. Hội Chợ Giới Trẻ ngay sau Thánh Lễ 11 giờ.

Trân trọng kính mời đến Hội Chợ Xuân Yêu Thương Giáo Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm, vào cửa miễn phí, sau mỗi Thánh Lễ có Hái Lộc và Lì-Xì.

## NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG MÙA CHAY VÀ PHỤC SINH

### I. Thứ Tư Lễ Tro (14/2/2024):

1. Thánh Lễ 9:00 am: Huynh Đoàn Đa Minh.
2. Thánh Lễ 11:00 am: Huynh Đoàn Đa Minh.
3. Thánh Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn Trầm Hương.
4. Thánh Lễ 7:30 pm: Ca Đoàn VSL.

Mỗi năm, người Công Giáo chúng ta ăn chay và kiêng thịt vào Mùa Chay. Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô. Mùa Chay kéo dài 40 ngày, bắt đầu từ thứ Tư Lễ Tro và kết thúc trước Thánh Lễ Tiệc Ly chiều ngày thứ Năm Tuần Thánh.

### Cách Ăn Chay – Kiêng Thịt người Công Giáo

#### 1. Những ngày ăn chay – kiêng thịt:

- \* Thứ Tư Lễ Tro: Ăn chay và kiêng thịt
- \* Những Ngày Thứ Sáu kế tiếp (6 lần) sau Lễ Tro: Kiêng Thịt.
- \* Thứ Sáu Tuần Thánh, trước ngày Đại Lễ Phục Sinh: Ăn chay và kiêng thịt.

#### 2. Luật ăn chay và kiêng thịt:

- \* Trẻ em từ 14 đến 17 tuổi: Kiêng Thịt.  
Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)
  - \* Từ 18 đến 59 tuổi: Ăn Chay.
    - Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)
    - Chỉ ăn một bữa no.
    - Một bữa đói (có thể chia làm hai bữa nhưng cả hai bữa ít hơn một bữa no).
    - Không ăn vặt.
    - Có thể uống giải khát bất cứ lúc nào (không uống rượu bia).
    - Ai vì lý do sức khỏe không thể giữ được phải làm một hy sinh, hãm mình khác bù lại.
- Ý nghĩa của việc ăn chay là nhằm nhắc nhở chúng ta phải biết tự chế ngự, làm chủ các ham muốn, sám hối, cầu nguyện và gia tăng tinh thần bác ái giúp đỡ những người khốn khó.

### II. Thứ Năm Tuần Thánh (28/3/2024): Lễ Tiệc Ly.

1. Thánh lễ 6:00 pm: Lễ Thiếu Nhi (Ca Đoàn TNTT).
2. Thánh lễ 8:00 pm: Ca Đoàn Niềm Tin. (sẽ phụ trách phần chào chung của Giáo xứ ngay sau thánh lễ).

### III. Thứ Sáu Tuần Thánh (29/3/2024): Nghi Thức Suy Tôn Thánh Giá và Hôn Chân.

- \* 3:00 pm: Ca Đoàn Trầm Hương.
- \* 6:00 pm: Ca Đoàn LaVang.

### IV. Thứ Bảy Tuần Thánh (30/3/2024): Vọng Phục Sinh.

1. Thánh Lễ 6:00 pm: Lễ Thiếu Nhi (Ca Đoàn TNTT).
2. Thánh Lễ 8:30 pm: Ca Đoàn VSL.

### V. CHÚA NHẬT PHỤC SINH (31/3/2024):

Các Ca Đoàn sẽ giúp theo như các CN thường trong năm

1. Thánh Lễ 9:00 am: Ca Đoàn Niềm Tin.
2. Thánh Lễ 11:00 am: Ca Đoàn Trầm Hương.
3. Thánh Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn LaVang.

## CẬP NHẬT SỔ GIA ĐÌNH CÔNG GIÁO

Trong thời gian 6 năm qua có nhiều gia đình từ các nơi khác đến, hoặc đã có Sổ Gia Đình Công Giáo từ Việt Nam sang nhưng chưa cập nhật tên, ngày Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu hay Thêm Sức. Văn Phòng bắt đầu nhận từ đầu tháng 2/2024 Sổ Gia Đình Công Giáo cũ, Giấy Chứng Nhận đã được Rửa Tội, Thêm Sức hay muốn làm sổ Gia Đình Công Giáo mới xin đưa đến Văn Phòng. Chúng con sẽ có người giúp cập nhật cho quý vị.

## DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI ỦNG HỘ BỮA CƠM SINH NHẬT 28/1/2024

- GĐ Cháu Nguyễn Vincent: \$100.00 (#256)
- GĐ Chị Nguyễn Hòa: \$50.00 (#165)
- GĐ Cháu Bùi Thuận: \$100.00
- GĐ Bà Nguyễn Lý: \$100.00 (#113)
- Phở Pasteur Hoàn: Bò Kho, Bánh Mì và nước uống.
- AC Huỳnh Lương Như: Bánh Sinh Nhật.
- Giáo xứ: Bún Chả Giò và Mì xào, rau & thịt.

Chân thành tri ân.

## MỜI THAM DỰ THÁNH LỄ VÀ BỮA CƠM CHO NHỮNG NGƯỜI CÓ NGÀY SINH NHẬT VÀO THÁNG 2/2024

Trong tinh thần Hiệp Hành mà Đức Giám mục Giáo phận mời gọi mọi người đến hiệp thông trong các bí tích và quan tâm đến mọi người trong Giáo xứ. Tuần này chúng con sẽ gửi thư về từng người có ngày sinh nhật trong Tháng Hai. Vậy nếu quý vị nào được mời xin hồi báo cho Giáo xứ: qua bưu điện, giỏ tiền nhà thờ hay đưa cho các Cha trước 1 tuần để thuận tiện cho việc tổ chức.

## TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 28/1/2024

### \* Thứ Bảy (27/1/2024):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$1,275.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$755.00

### \* Chúa Nhật (28/1/2024):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,095.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,695.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$6,040.00 + \$20 USD

### CỘNG 5 LỄ \$11,860.00 + \$20 USD

Quỹ Xây Dựng	\$180.00
Bán Bánh Chung	\$5,000.00

Đám Tang Bà Mùi	\$500.00
Tiền Hoa đám tang Bà Mùi	\$300.00
Thùng khăn Đức Mẹ và Thánh Giuse	\$170.00
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$18,010.00 + \$20 USD</b>

## SỔ TIỀN THU LẦN 1 TRONG CÁC THÁNH LỄ CHÚA NHẬT THÁNG 1

1. Chúa Nhật 7/1/2024	\$7,585.00
2. Chúa Nhật 14/1/2024	\$5,405.00
3. Chúa Nhật 21/1/2024	\$6,270.00
4. Chúa Nhật 28/1/2024	\$11,860.00

### TỔNG CỘNG \$31,120.00

## TIỀN THU QUỸ XÂY DỰNG THÁNG 1/2024

1. Chúa Nhật 7/1/2024	\$1,626.00
2. Chúa Nhật 14/1/2024	\$430.00
3. Chúa Nhật 21/1/2024	\$335.00
4. Chúa Nhật 28/1/2024	\$180.00

### TỔNG CỘNG \$2,571.00

## SỐ Ý LỄ QUÝ CHA ĐÃ NHẬN: 516 Ý LỄ TRONG THÁNG 1/2024

- Giáo xứ VSL gửi về Tu Viện Đa Minh Calgary: 373 ý lễ.
- Cha Phạm Thế (Dòng Don Bosco, miền Bắc VN): 100 ý lễ.
- Cha F.X Lương Quang Cường: 10 ý lễ.
- Cha JB Nguyễn Đức Vượng: 9 ý lễ.
- Cha Giuse Trần Đức Hậu: 5 ý lễ.
- Cha Đa-minh Phạm Văn Bảo: 5 ý lễ.
- Cha F.X Phú Anh Quốc: 5 ý lễ.
- Cha Giuse Maria Đỗ Cao Nhân: 5 ý lễ.
- Cha Martin M. Nguyễn Huy Thông: 4 ý lễ.

Chúng con xin chân thành tri ân quý vị đã tin nhiệm gửi ý lễ đã cầu nguyện trong các thánh lễ và chúng con nhận gửi về những nơi quý Cha đang cần các ý lễ.

## ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY 28/1/2024

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#381. Ô.B Nguyễn Bình & Ca	\$2,000.00
#87. Cụ Bà Lê Cát Đào	\$1,200.00

#242. Cụ Bà Nguyễn Thị Thu	\$520.00
#319. Chị Nguyễn Thị Nhu	\$200.00
#319. Anh Vũ Jason	\$200.00
#112. Bà Mai Thị Các	\$100.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy & Thùy	\$100.00
#548. A.C Huỳnh Kiệt	\$100.00
#350. A.C Trần Hùng & Huyền	\$100.00
#308.	\$100.00
#234.	\$100.00
#535. Chị Nguyễn Chi	\$100.00
#372. Chị Trần Thị Gấm	\$80.00
#318.	\$75.00
#347. A.C Trần Hoàng & Phương	\$70.00
#385. Cụ Bà Trương Mary	\$70.00
#424. Chị Nguyễn Kim Chi	\$65.00
#276. Bà Phạm Thị Cậy	\$60.00
#94. Ô.B Lê Việt & Mỹ	\$50.00
#456. A.C Đoàn Bình & Hương	\$50.00
#212. A.C Nguyễn Huy & Giao	\$50.00
#250. A.C Nguyễn Trí & Tuyến	\$50.00
#39. A.C Đào Hòa & Minh	\$50.00
#124. A.C Nguyễn Bảo & Hải	\$50.00
#143. A.C Nguyễn Dũng & Thủy	\$50.00
#238. A.C Trần Loan & Thiện	\$50.00
#343. A.C Trần Hà & Thảo	\$50.00
#756. A.C Lê Khác Tiến & Ngọc	\$50.00
#320. A.C Nguyễn Thắng & Trâm	\$50.00
Tạ Hằng	\$50.00
Tạ Yến	\$50.00
#676.	\$50.00
#733.	\$50.00
#323.	\$50.00
#127. Ô.B Nguyễn Ngọc Bích & Hồng	\$50.00
#365. A.C Trần Quang & Thủy	\$50.00
#324. Ô.B Tạ Chí & Sa	\$50.00
#581. A.C Nguyễn Đăng Quân & Hằng	\$200.00
#747. A.C Vũ Mạnh Quỳnh	\$100.00

**Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp, Tâm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.**

## **DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI**

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong Giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Chị Maria Đào Thị Lan Thanh, 69 tuổi. Mất ngày 3/2/2014, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 3/2/2024.
2. Anh Đa-minh Lê Mạnh Hùng, 47 tuổi. Mất ngày 4/2/2018, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 4/2/2024.
3. Ông Phanxico Xavier Phan Văn Cống, 79 tuổi. Mất ngày 5/2/2001, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 5/2/2024.
4. Bà Anne - Marie Phan Trung Hòa, 85 tuổi. Mất ngày 5/2/2017, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 5/2/2024.
5. Anh Gioan Baotixita Trần Văn Vân, 57 tuổi. Mất ngày 6/2/2014, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 6/2/2024.
6. Bà Maria Huỳnh Thi, 85 tuổi. Mất ngày 10/2/2001, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 10/2/2024.
7. Chị Maria Trần Phương Kimberly, 48 tuổi. Mất ngày 11/2/2009, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 11/2/2024.
8. Cụ Ông Gioan Baotixita Nguyễn Dư, 95 tuổi. Mất ngày 12/2/2022, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 12/2/2024.
9. Anh Đa-minh Nguyễn Thanh Tùng, 52 tuổi. Mất ngày 15/2/2013, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 15/2/2024.
10. Chị Maria Nguyễn Lisa, 57 tuổi. Mất ngày 17/2/2017, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 17/2/2024.
11. Anh Giuse Hoàng Trọng Khuê, 63 tuổi. Mất ngày 17/2/2020, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 17/2/2024.
12. Anh Phê-rô Nguyễn Quang Huy, 36 tuổi. Mất ngày 21/2/2002, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 21/2/2024.
13. Anh Giuse Nguyễn Khắc Lương, 69 tuổi. Mất ngày 22/2/2011, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 22/2/2024.
14. Bà Maria Nguyễn Thị Hạnh, 90 tuổi. Mất ngày 22/2/2000, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 22/2/2024.
15. Anh Giuse Trần Văn Đăng, 45 tuổi. Mất ngày 25/2/2002, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 25/2/2024.
16. Bà Cố Catarina Lại Thị Mầu, 75 tuổi. Mất ngày 27/2/2014, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 27/2/2024.
17. Chị Maria Nguyễn Thị Ánh, 62 tuổi. Mất ngày 28/2/2011, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 28/2/2024.

**GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE**

**Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn**